



247750 Rev. D

Switch-It[®] Control de Cabeza Manual del Usuario

SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Muchas gracias por haber escogido un producto Switch-It. Nos encantaría recibir sus preguntas o comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad del sistema y el servicio que recibe del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

Sunrise Medical (US) LLC
Departamento de Servicio al Cliente
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000
www.SunriseMedical.com

Asegúrese de registrar su producto, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerlo actualizado con información acerca de seguridad, nuevos productos y opciones para ampliar el uso y el disfrute de este producto.

También puede registrar su producto en: www.SunriseMedical.com

PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS

El distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto puede responder a la mayoría de sus preguntas sobre la seguridad, el uso y el mantenimiento del mismo.

Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Nº de serie: _____ Fecha de Compra: _____

INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER

Ningún componente de este producto se fabricó con caucho natural Latex.



INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, favor de llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Este producto se fabrica utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar.

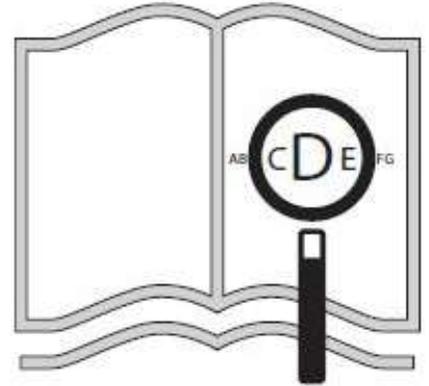
Debe desechar su producto de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables.

La recolección y reciclaje separados del producto al momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseche de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.



www.SunriseMedical.com/register



Si tiene dificultades visuales,
puede
encontrar este documento
en formato pdf visitando:
www.SunriseMedical.com



Firma y sello del distribuidor

NOTA: Compruebe que ninguna pieza se haya dañado durante el transporte. En caso de detectar algún daño, NO utilice el producto. Comuníquese con la compañía de transporte o con Sunrise Medical para saber cómo proceder.

⚠️ ADVERTENCIA

NO instale este equipo sin antes haber leído y comprendido este manual. Si no comprende las Advertencias, Precauciones e Instrucciones, comuníquese con un profesional clínico o distribuidor autorizado de Sunrise Medical; de lo contrario podrían producirse lesiones o daños.

⚠️ ADVERTENCIA



Este dispositivo puede verse afectado por la interferencia electromagnética (EMI) e interferencia de radiofrecuencia (RFI). Si cree que el producto ha sufrido un episodio de EMI o RFI (Interferencia electromagnética o Interferencia de radiofrecuencia), póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto.

1. Determinadas fuentes de ondas de radio, como las emisoras de radio, emisoras de televisión, transmisores de radio amateur (HAM), radios de dos vías y teléfonos móviles, pueden afectar el control eléctrico.
2. Si se produce un movimiento involuntario o la desactivación del freno, APAGUE la silla de ruedas eléctrica y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
3. Si la silla de ruedas eléctrica funciona de manera errática, APÁGUELA y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
4. Si la palanca del joystick está dañada, puede hacer que la silla funcione de manera errática; APÁGUELA y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
5. Si alguno de los cables del dispositivo se pela, corta o desconecta de alguna manera, APAGUE la silla y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.

Información para el usuario

Enhorabuena por elegir un producto Switch-It. Nuestros productos de movilidad están diseñados para aumentar la independencia del usuario y hacer su vida cotidiana más fácil.

Nuestros productos están en contante proceso de mejora por lo que Sunrise Medical se reserva el derecho de cambiar el diseño de los mismos y las especificaciones indicadas sin previo aviso.

Sobre este manual de instrucciones

Este manual le ayudará a utilizar y mantener su producto de forma segura.

Área de aplicación: El usuario

Los controles para las sillas de ruedas eléctricas están diseñados exclusivamente para la utilización personal de un usuario incapaz de caminar o con movilidad reducida, tanto en exteriores como en interiores, por lo que requiere una silla de ruedas eléctrica. Conducir una silla de ruedas exige capacidades cognitivas, físicas y visuales. El usuario debe ser capaz de estimar y corregir los resultados de las acciones emprendidas durante el funcionamiento de la silla de ruedas. El usuario debe estar familiarizado con el contenido de este manual antes de hacer uso del dispositivo. Así mismo, antes de comenzar a conducir la silla de ruedas, el usuario debería haber recibido instrucciones completas por parte de un distribuidor autorizado cualificado. Las primeras sesiones con la silla de ruedas deberán llevarse a cabo bajo la supervisión de un técnico/entrenador/distribuidor autorizado cualificado.

SWITCH-IT

TECNOLOGÍAS INTELIGENTES



A. Descripción del producto

Los controles de cabeza de proximidad Switch-It utilizan sensores de proximidad (también llamados cero o casi táctiles) que están diseñados específicamente para aplicaciones en sillas de ruedas. Esto significa que los sensores de proximidad Switch-It son menos susceptibles a las interferencias de los campos electromagnéticos (EMF) generados por las sillas de ruedas eléctricas que otros sensores de proximidad disponibles.

Los sensores de proximidad Switch-It tienen la versatilidad de utilizar 3, 4 ó 5 sensores de proximidad diseñados para controlar la silla de ruedas eléctrica. Estos controles pueden fabricarse con los sensores separados del reposacabezas para su colocación personalizada en cualquier punto de activación que sea conveniente para el usuario (artículo: Flex Array, HDR-FA-5, (Control Flexible, del inglés), o incorporados en las almohadillas del reposacabezas. Los usuarios del soporte de cabeza Switch-It pueden elegir entre almohadillas laterales cortas o largas y planas o curvas para una personalización adicional (consulte la información técnica para conocer las dimensiones de las almohadillas laterales).

El sistema Flex Array está diseñado específicamente para clientes que pueden tener condiciones cambiantes y que requieren distintas ubicaciones de acceso a los pulsadores a medida que sus condiciones varían. El sistema Flex Array incluye 5 sensores de proximidad Switch-It; cada cable del sensor está construido con un desconector rápido de alta resistencia, y también tiene dos extensiones adicionales de cable del sensor, y un reposacabezas Switch-It, con almohadillas a elección del usuario. Los desconectores rápidos permite extraer cada sensor del sistema para llevar a cabo transferencias o para otros propósitos. Los sensores de proximidad Flex Array pueden colocarse en el reposacabezas, en las almohadillas aductoras/abductoras o en cualquier otro sitio de pulsación posible.

Switch-It también ofrece un control de cabeza combinado con un sistema de aspiración y soplido, Figura 2. Esta configuración especial permite al usuario conducir a la izquierda y a la derecha con sensores incorporados en las almohadillas laterales, y hacia adelante y hacia atrás con el uso del sistema de aspiración y soplido.

La vida útil estimada de este producto es de 5 años.

B. Información técnica

- Tipo de control alternativo: Con conmutador/Digital
- Tipo de activación: Proximidad
- Superficie de activación: 2-in x 1-in (50 mm x 25 mm)
- Fuerza de activación: No se requiere
- Distancia de detección: 10 mm
- Reacción: Movimiento de la silla de ruedas eléctrica
- Tipo de conector: Conexión Sub-D de 9 contactos a la pantalla de la silla de ruedas
- Dimensiones de la almohadilla central/de respaldo: 127 x 127 mm (5 pulg x 5 pulg)
- Dimensiones de las almohadillas laterales:
 - o Curvado corto (-SC): 102 x 127 mm (4 pulg x 5 pulg)
 - o Corto recto (-SS): 102 x 133 mm (4 pulg x 5,25 pulg)
 - o Curvado largo (-LC): 102 x 127 mm (4 pulg x 5 pulg)
 - o Largo recto (-LS): 102 x 159 mm (4 x 6,25 pulgadas) (única opción disponible para HDR5)



C. Compatibilidad

- Electrónica R-Net Penny & Giles: Se requiere pantalla Omni
- Curtis Electronics Enable 50: Requiere una pantalla mejorada
- Dynamic Controls DX2: Requiere dongle DX Switch-It (DXD)
- Electrónica Invacare: Se requiere el módulo de aspiración y soplido Invacare MK6 (SNPMK6). La versión MicroPilot para Invacare (MP-I) debe solicitarse en el momento de realizar el pedido.

D. Características principales

Dentro de la almohadilla trasera de cada control de cabeza (debajo de la funda trasera) hay un pequeño panel de interruptores DIP que permite que cada sensor se encienda o se apague. Esto es particularmente útil en entornos de entrenamiento, mientras que el usuario se familiariza con el control de cabeza y se siente cómodo al conducir su silla de ruedas eléctrica.

La flexibilidad en la colocación de los sensores con el sistema Flex Array, permite la personalización para adaptarse a las necesidades de cada usuario.

Los controles de cabezales HDR3 y HDR4 vienen con un puerto monocasco de 1/8" (3 mm) que funciona con interruptores mecánicos comunes con salida monenchufe (por ejemplo, interruptor de huevo, interruptor micro lite, etc.). Los controles de cabeza de proximidad Switch-It están disponibles con piezas de montaje de reposacabeza Switch-It de 1/2" (13 mm) cuadrada o Whitmyer, Figura 3.



E. Solución de posibles problemas

Contacte con el distribuidor de Sunrise Medical donde adquirió el producto.

F. Consejos de mantenimiento

La vida útil de la silla de ruedas depende del buen cuidado que se le dé a la misma. Para obtener información sobre ajustes específicos, trabajos de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con su distribuidor Sunrise Medical.

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante.

Para ello, debe utilizar un desinfectante autorizado/recomendado en su país, a base de alcohol, para una desinfección rápida de productos y dispositivos médicos que deben desinfectarse rápidamente.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del desinfectante que usa.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Por lo tanto, le recomendamos que deseche los arneses de asiento y respaldo para evitar la contaminación microbacteriana con agentes activos, de acuerdo con la ley local de protección contra infecciones.

Condiciones De Almacenamiento Seguro

- Los productos deben almacenarse en un lugar seco; entre 20 - 75% de humedad relativa.
- Proteger de la luz solar directa y del polvo durante largos períodos.
- Lejos del calor directo y a una temperatura entre 5° C y 40° C
- Coloque y apile los productos embalados según las flechas "este lado arriba" del envase.
- Si un paquete es alto y estrecho y, por tanto, potencialmente inestable, asegúrese de que esté bien sujeto en el palé o en la estantería, para evitar que se caiga.
- No apilar nada encima de los productos embalados cuando aparezca la marca "no apilar" en el embalaje.
- El producto no debe almacenarse nunca en exteriores y a la intemperie.

Garantía

Cada dispositivo Switch-It es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada dispositivo Switch-It está cubierto por una garantía limitada y expresa.

1. Todos los componentes electrónicos están cubiertos por la garantía durante doce (12) meses a partir de la fecha de envío, siempre que se utilicen de manera normal, a menos que se modifiquen o dañen.
2. Todas las piezas de fijación de montaje están cubiertas por la garantía durante doce (12) meses a partir de la fecha de envío, siempre que se utilicen de manera normal, a menos que se modifiquen o dañen.
3. Todos los artículos desgastables (fundas, almohadillas, etc.) están cubiertos por la garantía durante tres (3) meses a partir de la fecha de envío, siempre que se utilicen de manera normal, a menos que se modifiquen o dañen.

Las reclamaciones de garantía deben tramitarse a través del distribuidor autorizado de Sunrise Medical más cercano. Se debe obtener un número de autorización de devolución antes de enviar el artículo para su evaluación, junto con los detalles del problema.

Los artículos devueltos para la reclamación de la garantía deben someterse a una evaluación de Switch-It antes de que se determine la garantía. Si se produce un defecto en los materiales o en la mano de obra durante el período de garantía, y el artículo no ha sido modificado o dañado, Switch-It, a su elección, lo reparará o lo reemplazará sin cargo.

Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No hay ninguna garantía implícita más allá de lo que figura en el presente documento. Los remedios por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la rectificación o reemplazo de los bienes. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.



Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Tel: +41 (0)31 958 3838
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Dirección web:
Orders.switchit@sunmed.com

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8,
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca



©2025 Sunrise Medical (US) LLC
P/N 247750 Rev. D